

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhusususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product information, according to product information sheet 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto de acuerdo con el anexo I 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o anexo I 66/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 66/2014	Oplysninger på produktkortet iht. annekset 66/2014	Tietoja tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Информация в карточке изделия в соответствии с вештой 66/2014	Toote etiket teavest vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014	
M	110.0157.163 P0566	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nome do fornecedor	Nome do fornecedor	Leverantörernas namn	Navnet til leverandøren	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	
AEChood	116,7	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibetegetsete	Tavarantontimätjän nimen	Modelidentifikation	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikacija	
ECC	E	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuoden energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
FDEhood	7,9	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energieefficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Årligt energiförbrukning	Vuoden energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
FDEC	F	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Flödesdynamisk effektivitet	Classe for flüiddynamisk effektivitet	Virtausdynaamisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudinaamika õhusus	Sõidruuna dinamikas efektiivsuse klass
LE	1,8	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia de iluminación	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkussuoritus	Fedtiltrirengseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	
LEC	G	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkussuoritus	Fedtiltrirengseffektivitet	Класс световой эффективности	Valgustusõhusus	
GFE	76,0	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Valotehokkussuoritus	Fedtiltrirengseffektivitet	Средственность фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	
GFEC	C	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Valotehokkussuoritus	Fedtiltrirengseffektivitet	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	
Qmin	265	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufthövd på mininimsastighet	Lufthövd på mininimsastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftströmsvärde vid minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Chuvool mininimukiirusel	
Qmax	410	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufthövd på maxinimsastighet	Lufthövd på maxinimsastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftströmsvärde vid maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Chuvool maksimumikiirusel	
Qboost	410	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufthövd på maxinimsastighet	Lufthövd på maxinimsastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftströmsvärde vid maxinimsastighed	Итенсивная скорость воздушного потока	Chuvool intensiivsel kiirusel	
SPemin	49	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emilida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthövd på mininimsastighet	Lufthövd på mininimsastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftströmsvärde vid maxinimsastighed	Итенсивная скорость воздушного потока	Chuvool intensiivsel kiirusel	
SPemax	61	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emilida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthövd på maxinimsastighet	Lufthövd på maxinimsastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftströmsvärde vid maxinimsastighed	Итенсивная скорость воздушного потока	Chuvool intensiivsel kiirusel	
SPboost	61	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emilida no ar com velocidade intensa	Lufthövd på maxinimsastighet	Lufthövd på maxinimsastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftströmsvärde vid maxinimsastighed	Итенсивная скорость воздушного потока	Chuvool intensiivsel kiirusel	
PO	0,0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off stand	Stroomverbruik in de uit stand	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i släktstand	Effektförbrukning i släktstand	Energiankulutus tavassa pois päältä	Energiförbruk i slukket stand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Ettearvaja võimsust	
PI	1,7	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektörbruk i hviletstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiförbruk i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Ettearvaja võimsust	
f	1,7	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektörbruk i hviletstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiförbruk i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Ettearvaja võimsust	
EElhood	103,6	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggspplgninger iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep	235,0	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskertoin	Koeffizienten von Erhöhung der Zeit	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors	
Qmax	410	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkisuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Enerģijas efektivitātes indeks	
Wbep	121,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdrukt op het beste efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de máxima eficiencia	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrom i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	zmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
WI	56,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdrukt op het beste efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de máxima eficiencia	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	zmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Emiddle	100	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdrukt op het beste efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de máxima eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	zmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Lwa	61	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Hoigeste luftgenomsnittshastighet	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальный воздушный поток	maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Wbep	121,0	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemetten elektrisk oppgenomen vermogen op het beste efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de máxima eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ringseffekt ved bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk ringseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototohta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektforbrug i det optimale driftspunkt	Точка электрической мощности в точке максимальной эффективности	zmēritais elektriskā jauda ietvērums visefektīvākajā punktā	
WI	56,0	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nomnleistung der Beleuchtung	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Genomsnittligt belysning över kokyten	Gjennomsnittlig belysning over kokyten	Vaistajuojen keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopinnalla	Belysningsystemets nominelle effekt	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	vidējais apgaismojuma sistēmas nominālais jaudas ātrums	
Emiddle	100	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Schalleistungsmessung in der höchsten Stufe bei 2m Entfernung	Geluidsemissie in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica en el punto de máxima eficiencia	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Lufthövd på maxinimsastighet	Lufthövd på maxinimsastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftströmsvärde vid maxinimsastighed	Итенсивная скорость воздушного потока	Chuvool intensiivsel kiirusel	
Lwa	61	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Classe di efficienza energetica	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkisuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Enerģijas efektivitātes indeks	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	Consigli per il risparmio energetico	ENERGY SAVING TIPS	Conseils pour l'économie d'énergie	RATSCHLAGE FÜR ENERGIEEINSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSEJOS PARA POUPAR ENERGIA	RAD FÖR ENERGIBESPARING	RAD FÖR ENERGIBESPARING	ENERGIENSAASTONNE UVOJVA	ПИПС ТИЛ ЭНЕРГИБЕСПАРЕНИЕ	ENERGIENSAASTUNOL ANDEN	ENERGIENSAASTONOL TAI PAUSIANNIA	
1	1	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odors	Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Gebläsestufe aktivieren, um Feuchtigkeit abzusaugen und Kochgerüche beseitigen zu können.	1) Het kookproces begint om de laagste snelheid te gebruiken, zodat u vocht en afzuigkap kan verwijderen.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	1) Oka começar a cozinhar, ligue o exaustor a velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha.	1) Starta kökfläkten med min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukter.	1) Starta kökfläkten med min. hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matens lukter.	1) Käynnistä liesiilutinta alhaisnopeudella (1) alkuunasteen aloittaessa kasteuden valvomisiksi ja hajun poistamiseksi keuhkopinnalla.	1) Tand emhättan ved mininimsastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugter.	1) Танд өмхэттэн үед минимално хурдтай эхлэхэд, үүнийг хянаж урванд хувиаруулахад зориулсан хурдтай эхлүүлж, үүнийг хянаж урванд хувиаруулахад зориулсан хурдтай эхлүүлж.	1) Toidu valmistamise alguseks lülita madala kiirusega välja, et sa kontrollid niiskust ja eemaldad toidu lõhnad. 2) Kasutage niiskust ja lõhnade eemaldamiseks mininimikiirust sisse.	
2	2	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità massima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the hood at maximum speed to control moisture and remove cooking odors	Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse maximum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	2) Erhöhen Sie die Lüftungseinstellung auf die höchste Stufe, wenn Sie mit Dampf kochen.	2) Gebruik de hoogste stand wanneer u met koken wilt beslist noodzakelijk is.	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Usar a velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha.	2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.	2) Танд өмхэттэн үед хурдтай эхлүүлж, үүнийг хянаж урванд хувиаруулахад зориулсан хурдтай эхлүүлж.	2) Suurendage kiirust, kui sa pead niiskust ja lõhnade eemaldamiseks mininimikiirust sisse.	
3	3	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità media per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the hood at medium speed to control moisture and remove cooking odors	Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse moyenne pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	3) Halten Sie die Lüftungseinstellung auf die mittlere Stufe, wenn Sie mit Dampf kochen.	3) Gebruik de middelste stand wanneer u met koken wilt beslist noodzakelijk is.	3) Utilizar la velocidad moderada solo cuando sea estrictamente necesario.	3) Usar a velocidade média para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha.	3) Använd den medelstora hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	3) Använd den medelstora hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	3) Käytä keskisuuria nopeuksia vain kun se on välttämätöntä.	3) Anvend kun mellemhastighed, når det er helt nødvendigt.	3) Танд өмхэттэн үед хурдтай эхлүүлж, үүнийг хянаж урванд хувиаруулахад зориулсан хурдтай эхлүүлж.	3) Palielinti kiirust, kui sa pead niiskust ja lõhnade eemaldamiseks mininimikiirust sisse.	
4	4	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odors	Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	4) Halten Sie die Lüftungseinstellung auf die niedrigste Stufe, wenn Sie mit Dampf kochen.	4) Gebruik de laagste stand wanneer u met koken wilt beslist noodzakelijk is.	4) Utilizar la velocidad mínima solo cuando sea estrictamente necesario.	4) Usar a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha.	4) Använd den lägsta hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	4) Använd den lägsta hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	4) Käytä alhaisnopeutta vain kun se on välttämätöntä.	4) Anvend kun lavhastighed, når det er helt nødvendigt.	4) Танд өмхэттэн үед хурдтай эхлүүлж, үүнийг хянаж урванд хувиаруулахад зориулсан хурдтай эхлүүлж.	4) Suurendage kiirust, kui sa pead niiskust ja lõhnade eemaldamiseks mininimikiirust sisse.	
5	5	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità massima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the hood at maximum speed to control moisture and remove cooking odors	Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse maximum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	5) Halten Sie die Lüftungseinstellung auf die höchste Stufe, wenn Sie mit Dampf kochen.	5) Gebruik de hoogste stand wanneer u met koken wilt beslist noodzakelijk is.	5) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	5) Usar a velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha.	5) Använd den högsta hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	5) Använd den högsta hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	5) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	5) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.	5) Танд өмхэттэн үед хурдтай эхлүүлж, үүнийг хянаж урванд хувиаруулахад зориулсан хурдтай эхлүүлж.	5) Suurendage kiirust, kui sa pead niiskust ja lõhnade eemaldamiseks mininimikiirust sisse.	
6	6	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità massima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the hood at maximum speed to control moisture and remove cooking odors	Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse maximum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	6) Halten Sie die Lüftungseinstellung auf die höchste Stufe, wenn Sie mit Dampf kochen.	6) Gebruik de hoogste stand wanneer u met koken wilt beslist noodzakelijk is.	6) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	6) Usar a velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha.	6) Använd den högsta hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	6) Använd den högsta hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	6) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	6) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.	6) Танд өмхэттэн үед хурдтай эхлүүлж, үүнийг хянаж урванд хувиаруулахад зориулсан хурдтай эхлүүлж.	6) Suurendage kiirust, kui sa pead niiskust ja lõhnade eemaldamiseks mininimikiirust sisse.	
7	7	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità massima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the hood at maximum speed to control moisture and remove cooking odors	Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse maximum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	7) Halten Sie die Lüftungseinstellung auf die höchste Stufe, wenn Sie mit Dampf kochen.	7) Gebruik de hoogste stand wanneer u met koken wilt beslist noodzakelijk is.	7) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	7) Usar a velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha.	7) Använd den högsta hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	7) Använd den högsta hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	7) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	7) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.	7) Танд өмхэттэн үед хурдтай эхлүүлж, үүнийг хянаж урванд хувиаруулахад зориулсан хурдтай эхлүүлж.	7) Suurendage kiirust, kui sa pead niiskust ja lõhnade eemaldamiseks mininimikiirust sisse.	
8	8	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità massima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the hood at maximum speed to control moisture and remove cooking odors	Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse maximum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	8) Halten Sie die Lüftungseinstellung auf die höchste Stufe, wenn Sie mit Dampf kochen.	8) Gebruik de hoogste stand wanneer u met koken wilt beslist noodzakelijk is.	8) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	8) Usar a velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha.	8) Använd den högsta hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	8) Använd den högsta hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	8) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	8) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.	8) Танд өмхэттэн үед хурдтай эхлүүлж, үүнийг хянаж урванд хувиаруулахад зориулсан хурдтай эхлүүлж.	8) Suurendage kiirust, kui sa pead niiskust ja lõhnade eemaldamiseks mininimikiirust sisse.	
9	9	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità massima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the hood at maximum speed to control moisture and remove cooking odors	Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse maximum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	9) Halten Sie die Lüftungseinstellung auf die höchste Stufe, wenn Sie mit Dampf kochen.	9) Gebruik de hoogste stand wanneer u met koken wilt beslist noodzakelijk is.	9) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	9) Usar a velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha.	9) Använd den högsta hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	9) Använd den högsta hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	9) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	9) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.	9) Танд өмхэттэн үед хурдтай эхлүүлж, үүнийг хянаж урванд хувиаруулахад зориулсан хурдтай эхлүүлж.	9) Suurendage kiirust, kui sa pead niiskust ja lõhnade eemaldamiseks mininimikiirust sisse.	
10	10	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità massima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the hood at maximum speed to control moisture and remove cooking odors	Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse maximum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	10) Halten Sie die Lüftungseinstellung auf die höchste Stufe, wenn Sie mit Dampf kochen.	10) Gebruik de hoogste stand wanneer u met koken wilt beslist noodzakelijk is.	10) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	10) Usar a velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha.	10) Använd den högsta hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	10) Använd den högsta hastigheten endast när det är absolut nödvändigt.	10) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	10) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt.	10) Танд өмхэттэн үед хурдтай эхлүүлж, үүнийг хянаж урванд хувиаруулахад зориулсан хурдтай эхлүүлж.	10) Suurendage kiirust, kui sa pead niiskust ja lõhnade eemaldamiseks mininimikiirust sisse.	
11	11	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità massima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	When you start cooking, switch on the hood at maximum speed to control moisture and remove cooking odors	Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse maximum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	11) Halten Sie die Lüftungseinstellung auf die höchste Stufe, wenn Sie mit Dampf kochen.	11) Gebruik de hoogste stand wanneer u met koken wilt beslist noodzakelijk is.	11) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	11) Usar a velocidade máxima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha.	11) Använd den högsta hastigheten endast när det är absolut						

